



Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран о сотрудничестве в борьбе с организованной преступностью и терроризмом

Постановление Правительства Республики Казахстан от 15 декабря 1999 года N 1924

Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Утвердить Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран о сотрудничестве в борьбе с организованной преступностью и терроризмом, совершенное в городе Тегеране 6 октября 1999 года.
2. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

Премьер-Министр
Республики Казахстан

Соглашение
между

Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской
Республики Иран о сотрудничестве в борьбе с организованной
преступностью и терроризмом

Преамбула:

Правительство Республики Казахстан и Правительство Исламской Республики Иран, далее именуемые "Договаривающимися Сторонами",
принимая во внимание дружеские отношения между двумя странами,
будучи убеждены в том, что расширение международного сотрудничества в области борьбы с организованной преступностью и терроризмом имеет важное значение,
принимая во внимание принцип суверенитета и взаимные интересы,
осознавая важность осуществления сотрудничества между государствами в этой области,
уважая суверенные права, территориальную целостность и национальные

законодательства Договаривающихся Сторон,

принимая во внимание применяемые международные правила и положения настоящего Соглашения,

и на основе взаимных интересов и желания к совместному сотрудничеству между Договаривающимися Сторонами, а также непротиворечия национальному законодательству каждой Договаривающейся Стороны;

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Договаривающиеся Стороны будут обмениваться информацией в области предупреждения и борьбы с организованной преступностью и терроризмом для противодействия и предотвращения таких преступлений и будут сотрудничать в следующих областях:

- а) принятие мер по предупреждению, обнаружению и расследованию преступлений в сфере борьбы с организованной преступностью и терроризмом;
- б) борьба с подделкой документов, денег, ценных бумаг и их незаконной продажей, с экономическими преступлениями и отмыванием денег;
- в) борьба с контрабандой оружия, боеприпасов и взрывчатых веществ;
- г) борьба с контрабандой товаров и культурных ценностей.

Статья 2

В целях предотвращения терроризма, Договаривающиеся Стороны в соответствии со своим национальным законодательством будут обмениваться информацией о террористических актах, их видах и формах, а также о группировках, которые совершают террористические акты против каждого из двух государств.

Статья 3

Договаривающиеся Стороны будут обмениваться информацией о мерах, применяемых в отношении организованной преступности и терроризма, о лицах и группах, ответственных за такие виды преступлений и их организациях, а также должны осуществлять следующее сотрудничество:

- а) выявление лиц и групп, связанных с организованной преступностью и терроризмом;
- б) обмен информацией и опытом о времени, месторасположении, способе и методе совершения преступлений, а также о необходимых мерах по их предупреждению;
- в) обмен экспертами и специалистами для расширения взаимного сотрудничества против организованной преступности и терроризма;
- г) создание и обмен совместными рабочими группами по предотвращению преступлений, а также обмен научными исследованиями в области криминологии.

Статья 4

Договаривающиеся Стороны будут обмениваться информацией о своих гражданах, совершивших преступления на территории другой Договаривающейся Стороны, которые были арестованы и осуждены, а также о лицах, совершивших побег и скрывающихся на территории другой Стороны.

Статья 5

Для реализации двустороннего сотрудничества в области борьбы с организованной преступностью и терроризмом, для совершенствования выполнения настоящего Соглашения, регулирования рабочих программ и, в случае необходимости внесения изменений в настоящее Соглашение, Договаривающиеся Стороны согласились создать состоящую из равного количества специалистов от каждой Договаривающейся Стороны Совместную комиссию из Министерств внутренних дел и других компетентных органов Договаривающихся Сторон, а также ежегодно и поочередно проводить сессии на территории каждой Договаривающейся Стороны.

Статья 6

Информация и документы, обеспечиваемые в соответствии с настоящим Соглашением, будут храниться конфиденциально и использоваться в соответствии с целями, определяемыми обеспечивающей стороной.

Такие документы и информация не должны передаваться третьей стороне без предварительного письменного согласия обеспечивающей стороны.

Статья 7

В случае возникновения споров относительно толкования настоящего Соглашения, Договаривающиеся Стороны разрешают их путем переговоров, консультаций и других средств мирного разрешения споров.

Статья 8

Компетентными органами, ответственными за выполнение настоящего Соглашения, являются:

Для Республики Казахстан: Министерство внутренних дел.

Для Исламской Республики Иран: Министерство внутренних дел.

Статья 9

Настоящее Соглашение заключается на пять лет и вступает в силу со дня получения последнего письменного уведомления одной Договаривающейся Стороны другой Договаривающейся Стороне о выполнении в соответствии со своим законодательством процедур, необходимых для вступления настоящего Соглашения в силу.

Действие настоящего Соглашения продлевается автоматически на пятилетний период до тех пор, пока одна из Договаривающихся Сторон письменно не уведомит другую Договаривающуюся Сторону за шесть месяцев о прекращении действия настоящего Соглашения.

По взаимному согласию Договаривающихся Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения. Такие изменения и дополнения будут вступать в силу в соответствии с процедурой, предусмотренной для вступления в силу настоящего Соглашения.

Совершено в Тегеране 14/07/1378 года солнечной Хиджры, что соответствует 6 октября 1999 года по европейскому календарю, в девяти статьях, в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, персидском, русском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий в толковании текста настоящего Соглашения, Стороны будут руководствоваться текстом на английском языке.

За Правительство
Республики Казахстан

За Правительство
Исламской Республики Иран

(Специалисты: Склярова И.В.,
Цай Л.Г.)